



Einladung

9. Hauptversammlung SP 60+ Kanton Bern
Samstag 21. Juni 2025, 9.30 – 14.00 h in Bern

Invitation

9^e Assemblée Générale PS 60+ du Canton de Berne
Samedi 21 Juin 2025, 9.30 – 14.00 h à Berne

Ort / Lieu	Restaurant Stadthaus, Hauptstrasse 18, 2560 Nidau
Ab/dès 9.00 h	Kaffee, Getränke und Gipfel / Café, boissons et croissants
9.30 h	Begrüssung durch Luzius Peter, Präsident der SP-Fraktion im Stadtrat von Nidau Accueil par Lucius Peter, Président de la fraction du PS au conseil municipal Nidau
9.40 h	Statutarischer Teil (Traktanden in der Beilage) Partie statutaire (ordre du jour ci-joint)
11.00 h	Referat von Werner Könitzer , alt-Regierungsstatthalter: «Die Juragewässerkorrektion gestern – heute – morgen». Das Seeland wie wir es heute kennen, wurde von Menschen geschaffen. Und das Seeland von morgen wird durch Menschen verändert. Exposé de Werner Könitzer , ancien préfet : « Correction des eaux du Jura hier – aujourd’hui – demain ». La région Seeland, comme nous la connaissons aujourd’hui, était créée par les hommes. Et la région Seeland de demain sera modifiée par les hommes.
12.15 h	Apéro mit/avec Glenda Gonzales Bassi, SP-Stadtpäsidentin von Biel/Bienne / Maire de la ville de Bienne Der Apéro wird von der Stadt Biel offeriert / l’apéro est offert par la ville de Bienne.
12.45 h	Mittagessen / Repas de midi : Restaurant Stadthaus (verbindliche Anmeldung auf beiliegendem Talon / inscription ferme avec le bulletin ci-joint)
14.00 h	Besuch des Schlossmuseums Nidau in Begleitung von Werner Könitzer: Besichtigung der Ausstellung über die Juragewässerkorrektion und (falls erwünscht) der mittelalterlichen Gefängnisanlagen Visite du Musée du château de Nidau , guidée par Werner Könitzer : Visite de l’exposition Correction des eaux du Jura et (sur demande) des complexes des prisons médiévales.
Coûts/Kosten	Fr. 25.00 fürs Mittagessen inkl. Kaffee und alkoholfreie Getränke (beim Eingang bar zu bezahlen). Alkoholische Getränke und Dessert auf eigene Kosten. Fr. 25.00 pour le repas de midi, y inclus café et boissons sans alcool (à payer en espèces à l’entrée). Boissons alcools et dessert à ses propres frais.
Anmeldung: Inscription :	online bis Samstag, 31. Mai 2025 en ligne jusqu’au samedi 31 mai 2025 https://spbe.ch/partei/sp-60-kanton-bern/
Langues/Sprache	Die Versammlung findet (hoch-)deutsch und französisch statt. Übersetzung auf Wunsch. L’assemblée sera tenue en (bon-)allemand et en français. Traduction sur demande.

Werner Könitzer bietet sein Referat und auch seine Begleitung des Museumsbesuchs der SP 60+ kostenlos an.

Werner Könitzer offre gratuitement son exposé ainsi que son accompagnement de la visite du musée au PS 60+.



Bus ab Bahnhof Biel/Bienne nach Nidau Schloss:
 Bus Nr. 6 Richtung Port, Bellevue, Abfahrt ab Kante
 F vor dem Restaurant Pizzeria Seeland

Biel/Bienne Bahnhof ab 8.51 / 9.06 / 9.21 / 9.36
 Nidau, Schloss an 8.53 / 9.08 / 9.23 / 9.38
 (Achtung: Bushaltestelle wurde kürzlich verschoben, sie
 liegt nun näher bei der Brücke als auf dem Plan)

Zu Fuss ab Bahnhof Biel: In der Unterführung in
 Richtung Robert-Walser-Platz - See, an Campus-
 Baustelle vorbei, Aarbergstrasse überqueren, nach
 der Brücke links der Zihl entlang via Schloss zum
 Restaurant Stadthaus Nidau (15-20 min.)

Lageplan / Situation



Fahrplan / Horaires

<p>Via Bern</p> <p>Meiringen ab 6.15 / 6.51 Interlaken Ost Interlaken ab 6.59 / 7.29 West ab 7.04 / 7.33 Spiez ab 7.23 / 7.54 Thun ab 7.34 / 8.04 Bern an 7.56 / 8.25</p> <p>Herzogenbuchsee ab 7.24 / 7.54 Burgdorf ab 7.38 / 8.06 Bern an 7.53 / 8.21</p> <p>Bern auf Gleis 49 Biel/Bienne ab 8.12 / 8.42 an 8.39 / 9.09</p>	<p>Schwarzenburg ab 7.18 / 7.48 Köniz ab 7.44 / 8.14 Bern an 7.54 / 8.24</p> <p>Laupen ab 7.10 / 7.40 Bern an 7.40 / 8.10</p> <p>Langnau ab 7.07 / 7.54 Konolfingen ab 7.26 / 8.07 Bern an 7.50 / 8.27</p>
<p>Via Olten</p> <p>Huttwil ab 7.16 Langenthal Biel/Bienne ab 7.41 / 8.09 an 8.43 / 9.15</p> <p>Via Lyss</p> <p>Aarberg ab 8.19 / 8.44 (Bus) Lyss ab 8.30 / 9.00 Biel/Bienne an 8.39 / 9.09</p>	<p>Direct</p> <p>Moutier dep. 8.22 / 8.52 Biel/Bienne arr. 8.41 / 9.11</p> <p>St.Imier dep. 7.59 / 8.45 Biel/Bienne arr. 8.41 / 9.12</p> <p>Ins ab 8.03 / 8.33 Nidau an 8.37 / 9.07</p>